

N° du certificat : (certificate number)		FRA 2015 CSP 000158				
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority) CROSSA ETEL						
Adresse: (address) Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 58410 ETEL		Cachet (tampon): (Seal / stamp)				
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail)) Tel 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75						
Nom du navire de pêche (en capitaine) (name of fishing vessel) BERNICA						
Pavillon : (code iso alpha 3) FRA	Port d'immatriculation : (nom/code) (immatriculation port: name / locode) DI DZAUDZI	N° immatriculation : (registration number) DI 929 727				
Indicatif d'appel : (IRCS) -(international radio call sign) FLTZ		N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued) 9600853				
License(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité : (préciser le type et le n° identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity) SEYCHELLES n°142882 (17/01/2016), MAURICE n° ECV 057/2014 (31/12/2015), MADAGASCAR n° 0143 (campagne 2015), TANZANIE n° 0149 (10/07/2014), KENYA n° 01011 (08/05/2015), COMORES n° 989 (31/12/2015)		N° Inmarsat, fax, Tél, adresse électronique : (le cas échéant) 00870773186718 bernica@bernica.oceanpost.net (Inmarsat, telefax, telephone N°, e-mail address) (if issued)				
Description du/ des produit(s) (description of product(s)) THON TROPICAL CONGELE (FROZEN TROPICAL TUNA)						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorised o board)						
Espèce : (species)	Code du produit : (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM,CGPM,...) (catch area(s): FAO,ICES,GFCM,...)	Date(s) de capture (catch dates)	Poids vif estimé(kg) (estimated live weight(kg))	Poids à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed (kg))	Poids débarqué vérifié (kg) (estimated weight to be landed (kg))
YFT	03034212	FAO 51	DU 26/1/2015 AU 1/3/2015	198 000	219 040	
Référence des mesures de gestion et de conservation applicables : (reference of applicable conservation and management measures) IOTC + VMS LOG BOOK						
Nom du capitaine du navire de pêche (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, e-mail) (name of master of fishing vessel - if different, mention the name, the quality, adress, tel, fax, e-mail) CAPITAINE : KERLOC H Felipe REPRESENTANT : PINAULT Laurent Te I : 02.42.02.73 Fax : 02.62.42.03.85 sapmer@sapmer.fr			Signature du capitaine ou du représentant : (signature of the master of fishing vessel or representative)		Cachet (tampon): (Seal stamp) SAPMER Darse du Pêche - Magasin 10 BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX Tél : 02.62.42.02.73	
Déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)						
Nom du capitaine de navire de pêche : (name of master of fishing vessel)						
Date de transbordement : (date of transshipment)		Zone de transbordement : (transshipment area)		Position de transbordement : (position of transshipment)		
Date de déclaration : (date of declaration)		Signature du capitaine du navire donneur : (signature of the master of the giving vessel)				
Nom du capitaine de navire receveur : (name of master of receiving vessel)						
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon : (flag)		Indicatif d'appel : (international radio call sign)		
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued)		

7	Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorisation within a port area)		
Nom de l'autorité autorisant le transborder (Name of the authority of transshipment)			
Adresse: (address)		Signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Port de transbordement : (nom/ locode) (port of transshipment : name/locode)		Date de transbordement : (date of transshipment)	
8			
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAPMER (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 3 5 0 4 3 4 9 4 0 0 0 3 4 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises			
ou N° NUMAGRIN - NUMAGRIT : attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique: ☐ SNC ☐ Entreprise Individuelle ☐ SA ☒ SARL ☐ Autres (préciser):			
Adresse / Siège social pour les entreprises : DARSE DE PECHE - MAGASIN 10 - BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))		Tel: 02.62.42.02.73 Fax: 02.62.42.03.85 sapmer@sapmer.fr	
Date : 18/03/2015		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or)	
		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
En cas de mandataire, préciser les noms, qualité, adresse, tél, fax, e-mail : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, e-mail)			
			
9			
Validation du certificat de capture par l'autorité e l'Etat du pavillon mentionné à la section 1 : (validation of the catch certifiat by the flag state autnity mentionned in section 1)			
Certificat : (Certificate)		Validé ☒ Refusé ☐ (validated) (refused)	
Date : 24 MARS 2015		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
10			
Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11			
Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of importer or company name for the societies)			
Adresse / Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : (art. 14 du R(CE) n°1005/2008)		Références :	
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
12			
Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom / Titre : (name / title)		Lieu : (place)	
Importation (cocher la case appropriée) (import : tick as appropriate)		Suspendue ☐ Vérification demandée ☐ Validé ☐ (suspended) (verification requested) (validated)	
Refusé ☐ (refused)		le (date) :	
Déclaration en douane (le cas échéant) (customs declaration : if issued)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Certificat : (Certificate)		Date : (date)	
		Lieu : (place)	